

# Lệnh Cấm Bạo Lực Súng Đạn









Hãy quét mã tại đây để tìm hiểu thêm về các sắc lệnh bảo vệ và cách giám nguy cơ bạo lực súng đạn.

[ReducetheRisk.ca.gov](https://reducetherisk.ca.gov)

## Chín Sắc Lệnh Của California Để Bảo Vệ Mạng Sống

**Nếu quý vị đang gặp nguy hiểm, xin hãy gọi 911.**

Trung bình, tại California, cứ ba giờ lại có một người bị giết chết do bạo lực súng đạn. Để giúp ngăn chặn tình trạng đau thương này, tiểu bang đã ban hành chín sắc lệnh bảo vệ. Những sắc lệnh này có thể tước bỏ súng đạn của người khác trong một thời gian ngắn và tạo cơ hội để họ được giúp đỡ. Sắc lệnh giúp bảo vệ an toàn cho mọi người.

Sắc Lệnh Bảo Vệ	Sắc Lệnh Giúp Đỡ Cho Ai?	Đối Tượng Nào Có Thể Nộp Đơn Xin?	Thời hiệu
 <b>Lệnh Cấm Bạo Lực Súng Đạn</b>	Những người có thể làm bị thương bản thân hoặc người khác.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cơ Quan Thi Hành Pháp Luật</li> <li>Thành viên gia đình trực hệ</li> <li>Vợ/chồng, bạn đời hoặc bạn cùng phòng</li> <li>Lãnh đạo cấp trên hoặc đồng nghiệp</li> <li>Giáo viên tại trường học của họ</li> </ul>	21 ngày; có thể gia hạn từ 1-5 năm
 <b>Lệnh Cấm Bạo Lực Gia Đình</b>	Những người đã bị người thân thiết với mình (vd: chồng hoặc vợ, bạn đời, người sống chung hoặc thành viên gia đình) đe dọa hoặc làm bị thương.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Thành viên gia đình trực hệ</li> <li>Vợ/chồng hoặc bạn đời</li> <li>Người sống cùng hay từng sống cùng</li> </ul>	
 <b>Lệnh Cấm Quấy Rối Dân Sự</b>	Những người có nguy cơ bị quấy rối, theo dõi hoặc đe dọa bởi người không có quan hệ gắn gũi với mình.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Những người bị đe dọa</li> </ul>	
 <b>Lệnh Cấm Lạm Dụng Người Cao Tuổi/Người Trưởng Thành Phụ Thuộc</b>	Người lớn tuổi và người trưởng thành mắc khuyết tật bị ngược đãi, bỏ bê hay lạm dụng tài chính.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Người trên 65 tuổi, hoặc từ 18-64 tuổi mắc khuyết tật thể chất hoặc trí tuệ nhất định</li> <li>HOẶC người đang xin lệnh bảo vệ bản thân</li> </ul>	
 <b>Lệnh Cấm Vị Thành Niên</b>	Trẻ em dưới 18 tuổi đang bị bắt nạt đe dọa hoặc làm bị thương. Hoặc nếu ai đó cần được bảo vệ khỏi trẻ em có hành vi bạo lực hoặc đe dọa.	Những người liên quan đến vụ án tòa vị thành niên (vd: cha mẹ, người giám hộ, con cái trong gia đình, nhân viên quản chế hoặc nhân viên xã hội muốn xin lệnh bảo vệ cho hoặc khỏi một trẻ em vị thành niên đang được tòa giám hộ)	
 <b>Lệnh cấm bạo lực học đường sau trung học</b>	Sinh viên tại trường đại học hoặc dạy nghề.	Người lãnh đạo trường nghề hoặc trường cao đẳng, hoặc người họ bổ nhiệm.	
 <b>Lệnh Cấm Bạo Lực Nơi Làm Việc</b>	Nhân viên, tình nguyện viên, nhà thầu độc lập, hội đồng quản trị và cán bộ công chức bị đe dọa ở nơi làm việc.	Chủ lao động	
 <b>Sắc Lệnh Bảo Vệ Hình Sự</b>	Nạn nhân hoặc nhân chứng trong một vụ án hình sự.	Luật sư quận trong một vụ án hình sự.	Thời gian vụ án; có thể gia hạn tới 10 năm
 <b>Sắc Lệnh Bảo Vệ Khẩn Cấp (EPO-001 &amp; EPO-002*)</b>	Những người đang gây nguy hiểm cho bản thân hoặc người khác	Cơ Quan Thi Hành Pháp Luật	5 ngày làm việc của tòa hoặc 7 ngày theo lịch (đổi khi lên tới 21 ngày)